

31999D1419

L 166/1

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

1.7.1999

**DECIZIA NR. 1419/1999/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
din 25 mai 1999**

**de stabilire a unei acțiuni comunitare în favoarea evenimentului „Capitala europeană a culturii” pentru
perioada 2005-2019**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 151 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor ⁽²⁾,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽³⁾,

(1) întrucât, de-a lungul istoriei, Europa a fost și rămâne un pol al dezvoltării fenomenului artistic de o excepțională bogăție și o mare varietate; întrucât viața urbană a jucat un rol major în formarea și răspândirea culturilor europene;

(2) întrucât articolul 151 din tratat acordă Comunității competențe în domeniul culturii; întrucât toate activitățile Comunității destinate să promoveze activitățile culturale ar trebui să fie întreprinse pe acest temel legal, în conformitate cu obiectivele și mijloacele atribuite Comunității prin tratat;

(3) întrucât, la 13 iunie 1985, miniștrii culturii, reuniți în cadrul Consiliului, au adoptat o rezoluție privind evenimentul anual „Orașul european al culturii” ⁽⁴⁾, al cărui scop principal era să facă accesibile publicului european anumite aspecte culturale ale orașului, regiunii sau țării în cauză, un eveniment care a fost sprijinit financiar de către Comunitate;

(4) întrucât un studiu al rezultatelor obținute de către orașele europene ale culturii arată că evenimentul are un impact pozitiv în ceea ce privește rezonanța mediatică, dezvoltarea culturii și a turismului și recunoașterea din partea locuitorilor a importanței alegerii orașului lor;

(5) întrucât aceste efecte pozitive nu au produs, cu toate acestea, întotdeauna rezultate care să se prelungească dincolo de durata proiectului în sine și întrucât, recunoscând competența lor de a decide cu privire la conținutul proiectului lor, ar trebui să se atragă atenția factorilor de decizie, aparținând puterilor publice, din orașele alese asupra necesității de a integra proiectul cultural într-un proces dinamic pe termen mediu;

(6) întrucât această inițiativă este importantă atât pentru consolidarea identității locale și regionale, cât și pentru favorizarea integrării europene;

(7) întrucât, în discuțiile care au precedat avizul din 7 aprilie 1995 ⁽⁵⁾ privind programul Kaleidoscope, stabilit prin Decizia nr. 719/96/CE ⁽⁶⁾, Parlamentul European a cerut Comisiei să prezinte un program specific privind „Orașul european al culturii” după anul 2000, pe baza articolului 151 din tratat;

(8) întrucât importanța și impactul evenimentului „Orașul culturii” impune instituirea unui sistem de desemnare prin rotație care să permită ca fiecare stat membru să aibă unul dintre orașele sale ales la intervale regulate de timp; întrucât o decizie unică prin care se stabilește ordinea în care statele membre organizează evenimentul este cea mai bună modalitate de a realiza un sistem de rotație transparent, coerent și previzibil;

⁽¹⁾ JO C 362, 28.11.1997, p. 12.

⁽²⁾ JO C 180, 11.6.1998, p. 70.

⁽³⁾ Avizul Parlamentului European din 30 aprilie 1998 (JO C 152, 18.5.1998, p. 55), Poziția comună a Consiliului din 24 iulie 1998 (JO C 285, 14.9.1998, p. 5) și Decizia Parlamentului European din 11 martie 1999 (JO C 175, 21.6.1999). Decizia Consiliului din 10 mai 1999.

⁽⁴⁾ JO C 153, 22.6.1985, p. 2.

⁽⁵⁾ JO C 109, 1.5.1995, p. 281.

⁽⁶⁾ Decizia Parlamentului European și a Consiliului nr. 719/96/CE din 29 martie 1996 de stabilire a unui program de susținere a activităților artistice și culturale care au o dimensiune europeană (Kaleidoscope) (JO L 99, 20.4.1996, p. 20).

- (9) întrucât se impune desemnarea de către Consiliu a capitalelor culturii, având în vedere marea importanță simbolică a unei astfel de desemnări pentru statele membre;
- (10) întrucât orice inițiativă a Comunității în vederea promovării evenimentului „Orașul european al culturii” trebuie să îndeplinească obiective predefinite și să utilizeze resursele prevăzute prin tratat;
- (11) întrucât a fost prevăzută, până în prezent, o contribuție comunitară la evenimentele „Orașul european al culturii” și „Luna culturală europeană” din cadrul programului Kaleidoscope, care trebuie să se încheie în 1999;
- (12) întrucât, la 22 septembrie 1997, Consiliul adoptă o decizie privind viitorul acțiunii culturale europene ⁽¹⁾, în care a solicitat Comisiei, în conformitate cu articolul 208 din tratat, să prezinte, până în mai 1998, propuneri în vederea instituirii și finanțării unui program unic pentru cultură, în care se va încorpora acțiunea „Capitala europeană a culturii”;
- (13) întrucât Comisia a prezentat Parlamentului European și Consiliului o comunicare privind primul program-cadru al Comunității Europene în favoarea culturii, cuprinzând o propunere de decizie privind stabilirea unui instrument unic de programare și finanțare pentru cooperarea culturală,

DECID:

Articolul 1

Se stabilește o acțiune comunitară intitulată „Capitala europeană a culturii”. Obiectivele sale vizează să scoată în evidență bogăția, diversitatea și caracteristicile comune ale culturilor europene și să contribuie la ameliorarea cunoașterii reciproce între cetățenii europeni.

Articolul 2

(1) Un oraș al unui stat membru este desemnat ca fiind „Capitala europeană a culturii”, pe rând, astfel cum este stabilit în anexa I. Ordinea cronologică prevăzută în anexa I poate fi modificată prin acordul comun al statelor membre în cauză. Candidatura sau candidaturile orașelor sunt notificate Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Comitetului Regiunilor de către statul membru în cauză, însoțite de o eventuală recomandare din partea acestuia din urmă, până cu patru ani înainte de începerea evenimentului în cauză.

(2) Comisia formează în fiecare an un juriu chemat să întocmească un raport privind candidatura sau candidaturile prezentate în funcție de obiectivele și caracteristicile prezentei acțiuni. Acest juriu este compus din șapte înalte personalități

independente, experți în sectorul cultural, dintre care două sunt desemnate de către Parlamentul European, două de către Consiliu, două de către Comisie și una de către Comitetul Regiunilor. Juriul își prezintă raportul Comisiei, Parlamentului European și Consiliului.

(3) Parlamentul European poate înainta un aviz Comisiei privind candidatura sau candidaturile într-un interval de trei luni de la primirea raportului. Pe baza recomandării Comisiei, elaborate în conformitate cu avizul Parlamentului European și cu raportul juriului, Consiliul desemnează oficial orașul în cauză ca fiind „Capitala europeană a culturii” pentru anul indicat în dosarul de candidatură.

Articolul 3

Dosarul de candidatură cuprinde un proiect cultural de dimensiune europeană, fondat în principal pe cooperarea culturală, în conformitate cu obiectivele și acțiunile prevăzute la articolul 151 din tratat.

Dosarul înaintat specifică în ce măsură orașul candidat intenționează:

- să evidențieze curentele culturale comune europenilor, pe care le-a inspirat sau la care a adus o contribuție semnificativă;
- să promoveze evenimente care implică persoane active în domeniul culturii din alte orașe ale statelor membre și care conduc la instituirea unei cooperări culturale de durată și să favorizeze circulația lor în interiorul Uniunii Europene;
- să sprijine și să dezvolte munca de creație, care reprezintă un element esențial în orice politică culturală;
- să asigure mobilizarea și participarea la proiect a unor segmente mari de populației și, în consecință, să garanteze impactul social al acțiunii și continuitatea ei dincolo de anul în care s-au desfășurat evenimentele;
- să încurajeze primirea cetățenilor Uniunii și să favorizeze transmiterea cât mai largă a diferitelor evenimente prevăzute prin intermediul tuturor formelor de multimedia;
- să promoveze dialogul dintre culturile europene și alte culturi ale lumii și, în acest spirit, să optimizeze deschiderea către ceilalți și înțelegerea lor, care reprezintă valori culturale fundamentale;
- să pună în valoare patrimoniul istoric, arhitectura urbană și calitatea vieții în oraș.

Articolul 4

Prezenta acțiune este deschisă țărilor europene terțe. Orice astfel de țară poate propune candidatura unui oraș pentru titlul de „Capitala europeană a culturii” și trebuie să notifice candidatura respectivă Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Comitetului Regiunilor. Consiliul, pe baza recomandării Comisiei și în unanimitate, desemnează oficial unul dintre orașele candidate cu titlul de „Capitala europeană a culturii” pentru fiecare an, ținând cont de perioada de patru ani care este de dorit pentru pregătire.

⁽¹⁾ JO C 305, 7.10.1997, p. 1.

Articolul 5

Fiecare oraș stabilește un program al manifestărilor culturale, punând în valoare atât cultura și patrimoniul cultural care îi sunt proprii, cât și locul pe care îl ocupă în patrimoniul cultural comun și asociind oameni implicați în activități culturale din alte țări europene în vederea stabilirii unei cooperări de durată. În pregătirea programului său, orașul desemnat ar trebui, în afară de elementele menționate anterior, să ia în considerare, în măsura posibilităților, lista ce prezintă criteriile de programare și evaluare din anexa II. În principiu, acest program ar trebui să dureze un an, dar, cu titlu excepțional, orașele desemnate pot opta pentru o perioadă mai scurtă. Orașele pot opta pentru implicarea regiunii din care fac parte în programul lor. Ar trebui să se realizeze o legătură între programele orașelor desemnate pentru același an.

Articolul 6

În fiecare an, Comisia întocmește un raport de evaluare a rezultatelor evenimentului din anul precedent, însoțit de o analiză

realizată de către organizatorii evenimentului respectiv. Acest raport este prezentat Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Regiunilor. Comisia poate, de asemenea, în vederea revizuirii prezentei decizii, să facă propunerile pe care le consideră necesare pentru buna derulare a prezentei acțiuni, în special pentru viitoarea extindere a Uniunii Europene.

Adoptată la Bruxelles, 25 mai 1999.

Pentru Parlamentul European

Președintele

J. M. GIL-ROBLES

Pentru Consiliu

Președintele

H. EICHEL

ANEXA I

ORDINEA DE PREZENTARE A CANDIDATURILOR LA TITLUL DE CAPITALĂ EUROPEANĂ A CULTURII

2005	Irlanda
2006	Țările de Jos
2007	Luxemburg
2008	Regatul Unit
2009	Austria
2010	Germania
2011	Finlanda
2012	Portugalia
2013	Franța
2014	Suedia
2015	Belgia
2016	Spania
2017	Danemarca
2018	Grecia
2019	Italia

ANEXA II

LISTA CU CRITERIILE DE PROGRAMARE ȘI EVALUARE

Posibile elemente ale programelor prezentate de orașele desemnate:

- promovarea unor curente culturale în evoluția cărora orașul a jucat un rol deosebit;
 - organizarea unor evenimente artistice (muzică, dans, teatru, arte vizuale, cinema etc.) și îmbunătățirea promovării și administrării artelor;
 - promovarea unei recunoașteri publice la nivel european a personalităților și evenimentelor care au marcat istoria și cultura orașului;
 - organizarea unor activități specifice destinate să încurajeze inovația artistică și să genereze noi forme de acțiune culturală și de dialog;
 - realizarea unor inițiative întreprinse în vederea sporirii accesului la și a sensibilizării în ceea ce privește patrimoniul artistic mobil și imobil și la creațiile artistice specifice orașului;
 - organizarea unor proiecte culturale specifice care să favorizeze accesul tinerilor la cultură;
 - organizarea unor proiecte culturale specifice, menite să întărească coeziunea socială;
 - prezentarea activităților programate unui public larg, în special prin intermediul mijloacelor multimedia și audiovizuale și printr-o abordare multilingvă;
 - contribuția la dezvoltarea activității economice, în special în ceea ce privește locurile de muncă și turismul;
 - necesitatea dezvoltării unui turism cultural de înaltă calitate și inovator, acordând o importanță deosebită, în acest context, administrării durabile a patrimoniului cultural și concilierii dorințelor vizitatorilor cu cele ale populației locale;
 - organizarea proiectelor destinate să încurajeze formarea unor legături între patrimoniul arhitectural și noile strategii de dezvoltare urbană;
 - organizarea în comun a unor inițiative ce vizează promovarea dialogului dintre culturile Europei și culturile din alte părți ale lumii.
-